

S-AIR Adapter

Wireless Transmitter

EZW-T100



Operating Instructions _____ **GB**

Mode d'emploi _____ **FR**

Bedienungsanleitung _____ **DE**

Gebruiksaanwijzing _____ **NL**

Bruksanvisning _____ **SE**

Instrukcja obsługi _____ **PL**

Betjeningsvejledning _____ **DK**

Käyttöohje _____ **FI**

English

Wireless Transmitter: EZW-T100

WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to dripping or splashing, and do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.



**Disposal of Old
Electrical &
Electronic
Equipment
(Applicable in the
European Union
and other European
countries with**

separate collection systems)

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

**Notice for customers:
the following information is
only applicable to equipment
sold in countries applying EU
directives.**



Hereby, Sony Corp., declares that this Equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. For details, please access the following URL:

<http://www.compliance.sony.de/>

This product is intended to be used in the following countries:

GB, IS, AT, NL, LU, BE, FR, DK, SE, NO, FI, PL

The manufacturer of this product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan. The Authorized Representative for EMC and product safety is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For any service or guarantee matters, please refer to the addresses given in separate service or guarantee documents.

Notice for the customers in France

The WLAN feature of this Equipment shall exclusively be used inside buildings.

Any use of the WLAN feature of this Equipment outside of the buildings is prohibited on the French territory. Please make sure that the WLAN feature of this Equipment is disabled before any use outside of the buildings. (ART Decision 2002-1009 as amended by ART Decision 03-908, relating to radio-frequencies use restrictions).

Notice for the customers in Norway

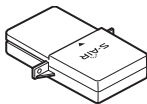
Use of this radio equipment is not allowed in the geographical area within a radius of 20 km from the centre of Ny-Ålesund, Svalbard.

About this Operating Instructions

EZW-T100 is a wireless transmitter for Sony S-AIR products, bearing the S-AIR READY logo, or that have an “EZW-T100” slot. You cannot use the EZW-T100 by itself. In this Operating Instructions, the unit used with this wireless transmitter is called “S-AIR main unit”.

Unpacking

- Wireless transmitter (EZW-T100) (1)



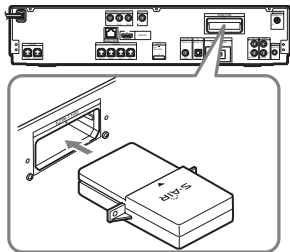
- Operating Instructions (1)

Inserting wireless adapters

Before installing, make sure to remove the AC power cords (mains lead) of all S-AIR products from wall outlets (mains).

Insert the wireless transmitter in the slot on the S-AIR main unit.

Rear panel



The illustration of the rear panel of an S-AIR main unit is an example. Not all S-AIR main units look exactly the same. For details, refer to the operating instructions of the S-AIR main unit.

GB

Notes

- Insert the wireless transmitter with the S-AIR logo facing up. Also, make sure the ▼ marks on the wireless transmitter and the slot on the S-AIR main unit are aligned when inserting.
- Do not touch the terminals of the wireless transmitter.

Precautions

Refer also to the Operating Instructions of the Sony S-AIR main unit.

On placement

- Do not place the wireless transmitter in locations that are hot and subject to direct sunlight, dusty, very humid, or extremely cold.
- Allow adequate air circulation to prevent internal heat buildup.
- Do not install the wireless transmitter near heat sources such as radiators or air ducts, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, mechanical vibration or shock.
- Keep the wireless transmitter away from equipment with strong magnets, such as microwave ovens, or large loudspeakers.
- Do not place heavy objects on the wireless transmitter.

- If you use more than one set of S-AIR products, position them away from each other to avoid cross talk.
- Install this wireless transmitter and S-AIR products at least 50 cm away from people.
- To prevent fire or shock hazard, do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.

On cleaning

Clean the wireless transmitter only with a soft dry cloth. Do not use any type of abrasive pad, scouring powder or solvent such as alcohol or benzene.

Troubleshooting

If you experience any difficulties, refer to the Operating Instructions of the Sony S-AIR main unit.

Specifications

Communication System:

S-AIR Specification version
1.0

Output: 12.0 mW

Frequency band:

2.4000 GHz - 2.4835 GHz

Modulation method: DSSS

Power requirements:

DC 4 V, 550 mA

DC 5 V, 15 mA

Dimensions (approx.):

52 mm × 24 mm × 95 mm
(max 77 mm × 24 mm × 95
mm) (w/h/d)

Mass (approx.): 61 g

Design and specifications are subject to change without notice.

“S-AIR” and its logo are trademarks of Sony Corporation.

French

Emetteur sans fil : EZW-T100

AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, gardez cet appareil à l'abri des éclaboussures ou des gouttes d'eau, et ne placez pas d'objets remplis de liquides, comme des vases, sur l'appareil.



Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux

autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour des informations détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter le service municipal local, le service chargé du traitement des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

FR

Avis à l'intention des clients : les informations suivantes s'appliquent uniquement aux appareils vendus dans des pays qui appliquent les directives de l'Union Européenne.



Par la présente Sony Corp., déclare que cet équipement est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Pour toute information complémentaire, veuillez consulter l'URL suivante :

<http://www.compliance.sony.de/>

Ce produit est prévu pour être utilisé dans les pays suivants :

GB, IS, AT, NL, LU, BE, FR, DK, SE, NO, FI, PL

Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japon. Le représentant autorisé pour les questions de compatibilité électromagnétique (EMC) et la sécurité des produits est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute question relative au SAV ou à la garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées contenues dans les documents relatifs au SAV ou la garantie.

Avis aux utilisateurs de la France

La fonction WLAN de cet appareil doit être exclusivement utilisée à l'intérieur des bâtiments.

Toute utilisation de la fonction WLAN de cet appareil à l'extérieur des bâtiments est interdite sur le territoire français. Veillez à ce que la fonction

WLAN de cet appareil soit désactivée avant toute utilisation à l'extérieur des bâtiments. (Décision de l'ART 2002-1009 amendée par la Décision de l'ART 03-908 relative à la limitation de l'utilisation des hautes fréquences).

Avis aux utilisateurs de la Norvège

L'utilisation de cet équipement radio n'est pas autorisée dans la zone géographique située dans un rayon de 20 km autour du centre de Ny-Ålesund, Svalbard.

A propos de ce Mode d'emploi

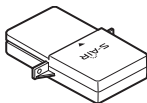
L'EZW-T100 est un émetteur sans fil destiné aux produits S-AIR Sony (portant le logo S-AIR READY) ou équipés d'un emplacement « EZW-T100 ».

Vous ne pouvez pas utiliser l'EZW-T100 seul.

Dans le présent mode d'emploi, l'appareil utilisé avec cet émetteur sans fil est appelé « unité principale S-AIR ».

Déballage

- Emetteur sans fil (EZW-T100) (1)



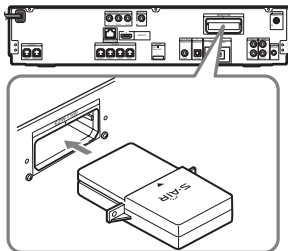
- Mode d'emploi (1)

Insertion des adaptateurs sans fil

Avant de procéder à l'installation, assurez-vous d'avoir débranché des prises murales les cordons d'alimentation de tous les produits S-AIR.

Insérez l'émetteur sans fil dans l'emplacement de l'unité principale S-AIR.

Panneau arrière



Le panneau arrière de l'unité principale S-AIR est illustré à titre d'exemple. Toutes les unités principales S-AIR ne se ressemblent pas exactement. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi de l'unité principale S-AIR.

Remarques

- Insérez l'émetteur sans fil en dirigeant le logo S-AIR vers le haut. Au moment de l'insertion, vérifiez aussi si les repères ▼ de l'émetteur sans fil sont bien alignés sur l'emplacement de l'unité principale S-AIR.
- Ne touchez pas les bornes de l'émetteur sans fil.

Précautions

Reportez-vous également au mode d'emploi de l'unité principale S-AIR Sony.

Installation

- N'installez pas l'émetteur sans fil à un emplacement chaud, exposé aux rayons directs du soleil, poussiéreux, très humide ou extrêmement froid.
- Prévoyez une circulation d'air suffisante de manière à éviter toute surchauffe interne.

- N'installez pas l'émetteur sans fil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs ou des conduites d'air chaud ou à des endroits exposés à la lumière directe du soleil, à une poussière excessive, à des vibrations mécaniques ou à des chocs.
- Gardez l'émetteur sans fil à l'écart de tout équipement contenant des aimants puissants, par exemple des fours à micro-ondes ou de puissants haut-parleurs.
- Ne posez pas d'objets lourds sur l'émetteur sans fil.
- Si vous utilisez plusieurs produits S-AIR, éloignez-les les uns des autres afin d'éviter toute diaphonie.
- Installez cet émetteur sans fil et les produits S-AIR à plus de 50 cm des personnes.
- Pour prévenir tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne placez pas d'objets remplis de liquides, comme des vases, sur l'appareil.

Entretien

Nettoyez l'émetteur sans fil avec un chiffon doux et sec uniquement. N'utilisez pas de tampons abrasifs, de poudre à récurer ou de solvant tel que l'alcool ou le benzène.

Dépannage

Si vous rencontrez des difficultés, reportez-vous au mode d'emploi de l'unité principale S-AIR Sony.

Spécifications

Système de communication :

Spécifications S-AIR version 1.0

Puissance : 12,0 mW

Gamme de fréquences :

2,4000 GHz - 2,4835 GHz

Méthode de modulation : DSSS

Puissance de raccordement :

4 V CC, 550 mA

5 V CC, 15 mA

Dimensions (approx.) :

52 mm × 24 mm × 95 mm

(max 77 mm × 24 mm ×

95 mm) (l/h/p)

Poids (approx.) : 61 g

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

« S-AIR » et son logo sont des marques de Sony Corporation.

German

Funksender: EZW-T100

ACHTUNG

Um die Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, schützen Sie das Gerät vor Spritz- und Tropfwasser und stellen Sie keine Gefäße mit Flüssigkeiten darin, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.



Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen

Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Für nähere Informationen bezüglich Recycling des Gerätes setzen Sie sich bitte mit Ihrer örtlichen Behörde, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem

Sie das Gerät erworben haben, in Verbindung.

Hinweis für Kunden:
Die folgenden Informationen gelten nur für Geräte, die in Ländern verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten.



Hiermit erklärt Sony Corp., dass sich das Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Weitere Informationen erhältlich unter: <http://www.compliance.sony.de/> Dieses Produkt ist für den Gebrauch in den folgenden Ländern vorgesehen: GB, IS, AT, NL, LU, BE, FR, DK, SE, NO, FI, PL

Der Hersteller dieses Produktes ist Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokio, 108-0075 Japan. Bevollmächtigter für EMV und Produktsicherheit ist Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Deutschland. Für Kundendienst- oder Garantieangelegenheiten wenden Sie sich bitte an die in Kundendienst- oder Garantiedokumenten genannten Adressen.

DE

Hinweis für Kunden in Frankreich

Die WLAN-Funktionen dieses Geräts dürfen ausschließlich in geschlossenen Räumen genutzt werden.

Die Verwendung der WLAN-Funktionen dieses Geräts im Freien ist auf französischem Gebiet verboten. Bitte vergewissern Sie sich, dass die WLAN-Funktionen dieses Geräts vor dem Gebrauch im Freien deaktiviert werden. (ART Decision 2002-1009 ergänzt durch ART Decision 03-908 in Bezug auf Einschränkungen im Gebrauch von Radiofrequenzen).

Hinweis für Kunden in Norwegen

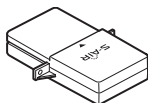
Die Verwendung dieses Funkgeräts ist in einem Umkreis von 20 km um das Zentrum von Ny-Ålesund, Svalbard, nicht erlaubt.

Hinweise zu dieser Bedienungsanleitung

Der Funksender EZW-T100 eignet sich für S-AIR-Produkte von Sony mit dem Logo S-AIR READY oder mit einem „EZW-T100“-Steckplatz. Sie können den EZW-T100 nicht als eigenständiges Gerät verwenden. In dieser Bedienungsanleitung wird das Gerät, in das der Funksender eingesetzt wird, als „S-AIR-Hauptgerät“ bezeichnet.

Lieferumfang

- Funksender (EZW-T100) (1)



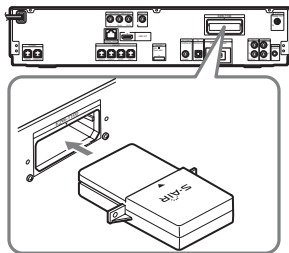
- Bedienungsanleitung (1)

Einsetzen von Funkadapters

Achten Sie vor der Installation darauf, die Netzkabel aller S-AIR-Produkte von den Netzsteckdosen zu trennen.

Setzen Sie den Funksender in den Steckplatz am S-AIR-Hauptgerät ein.

Rückseite



Die abgebildete Rückseite ist ein Beispiel für ein S-AIR-Hauptgerät.

Nicht alle S-AIR-Hauptgeräte sehen genauso aus.

Informationen dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung zum S-AIR-Hauptgerät.

Hinweise

- Setzen Sie den Funksender mit dem S-AIR-Logo nach oben ein. Achten Sie beim Einsetzen außerdem darauf, dass die Markierungen ▼ am Funksender und am Steckplatz des S-AIR-Hauptgeräts aneinander ausgerichtet sind.
- Berühren Sie nicht die Anschlüsse des Funksenders.

Sicherheitsmaßnahmen

Schlagen Sie dazu auch in der Bedienungsanleitung zum S-AIR-Hauptgerät von Sony nach.

Aufstellung

- Halten Sie den Funksender von Orten fern, an denen er Hitze, direktem Sonnenlicht, Staub, hoher Luftfeuchtigkeit oder extremer Kälte ausgesetzt ist.
- Achten Sie auf ausreichende Luftzufuhr, damit sich im Gerät kein Wärmestau bildet.
- Halten Sie den Funksender von Wärmequellen wie Heizkörpern oder Warmluftauslässen sowie von Orten fern, an denen er

direktem Sonnenlicht, außergewöhnlich viel Staub, mechanischen Vibrationen oder Stößen ausgesetzt ist.

- Halten Sie den Funksender von Geräten fern, die starke Magnetfelder erzeugen, zum Beispiel Mikrowellenherden oder großen Lautsprechern.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf den Funksender.
- Wenn Sie mehrere Sets von S-AIR-Produkten verwenden, platzieren Sie sie nicht in der Nähe voneinander, um Übersprechstörungen zu vermeiden.
- Halten Sie diesen Funksender und S-AIR-Produkte mindestens 50 cm von Personen fern.
- Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, stellen Sie keine Gefäße mit Flüssigkeiten darin, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

Reinigung

Reinigen Sie den Funksender lediglich mit einem weichen, trockenen Tuch. Verwenden Sie keine Scheuermittel, Scheuerschwämme oder Lösungsmittel wie Alkohol oder Benzin.

Störungsbehebung

Sollten irgendwelche Probleme auftreten, schlagen Sie dazu in der Bedienungsanleitung zum S-AIR-Hauptgerät von Sony nach.

Technische Daten

Kommunikationssystem:

S-AIR-Spezifikation Version
1.0

Ausgang: 12,0 mW

Frequenzband:

2,4000 GHz - 2,4835 GHz

Modulationsverfahren: DSSS

Betriebsspannung:

4 V Gleichspannung, 550 mA

5 V Gleichspannung, 15 mA

Abmessungen (ca.):

52 mm × 24 mm × 95 mm

(max. 77 mm × 24 mm ×

95 mm) (B/H/T)

Gewicht (ca.): 61 g

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

„S-AIR“ und das entsprechende Logo sind Markenzeichen der Sony Corporation.

Dutch

Draadloze zender: EZW-T100

WAARSCHUWING

Stel het toestel niet bloot aan vocht of water om het risico op brand of elektrische schokken te verminderen. Plaats evenmin met vloeistof gevulde voorwerpen zoals een vaas op het toestel.



Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten (toepasbaar in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden afvalsystemen)

Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwerkt, voorkomt u voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. De recycling van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

**Kennisgeving voor klanten:
de volgende informatie geldt
enkel voor apparatuur verkocht
in landen waar de EU-
richtlijnen van kracht zijn.**



Hierbij verklaart Sony Corp. dat het toestel in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn

1999/5/EG. Nadere informatie kunt u vinden op:

<http://www.compliance.sony.de/>

Dit product is bedoeld voor gebruik in de volgende landen:

GB, IS, AT, NL, LU, BE, FR, DK, SE, NO, FI, PL

De fabricant van dit product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan. De geautoriseerde vertegenwoordiging voor EMC en productveiligheid is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Duitsland. Voor service- of garantie zaken verwijzen wij u graag naar de adressen in de afzonderlijke service-/garantiedocumenten.

**Kennisgeving voor
klanten in Frankrijk**

De WLAN-functie van dit toestel is uitsluitend bestemd voor gebruik binnen gebouwen.

Gebruik van de WLAN-functie van dit toestel buiten gebouwen is verboden op het Franse grondgebied. Zorg ervoor dat de WLAN-functie van dit toestel is uitgeschakeld voor u dit toestel buiten gebouwen gebruikt. (ART Besluit 2002-1009 zoals geamendeerd door ART Besluit 03-908 betreffende

gebruiksbeperkingen van radiofrequenties).

**Kennisgeving voor
klanten in Noorwegen**

Gebruik van deze radio-apparatuur is niet toegelaten in het geografische gebied binnen een straal van 20 km vanaf het centrum van Ny-Ålesund, Svalbard.

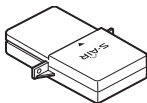
**Over deze
gebruiksaanwijzing**

EZW-T100 is een draadloze zender voor S-AIR-producten van Sony waarop het logo S-AIR READY te zien is of die over een "EZW-T100"-sleuf beschikken. U kunt de EZW-T100 niet afzonderlijk gebruiken. In deze gebruiksaanwijzing wordt het apparaat dat samen met deze draadloze zender wordt gebruikt, het "S-AIR-hoofdapparaat" genoemd.

NL

Uitpakken

- Draadloze zender (EZW-T100) (1)



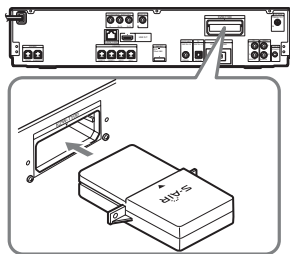
- Gebruiksaanwijzing (1)

Draadloze adapters plaatsen

Voor het installeren dient u ervoor te zorgen dat alle netsnoeren van alle S-AIR-producten losgekoppeld zijn van stopcontacten.

Plaats de draadloze zender in de sleuf van het S-AIR-hoofdapparaat.

Achterpaneel



De afbeelding van het achterpaneel van een S-AIR-hoofdapparaat is een voorbeeld. Niet alle S-AIR-hoofdapparaten zien er precies hetzelfde uit. Raadpleeg voor meer informatie de gebruiksaanwijzing van het S-AIR-hoofdapparaat.

Opmerkingen

- Plaats de draadloze zender met het S-AIR-logo naar boven gericht. Zorg er ook voor dat de ▼-aanduidingen op de draadloze zender en de sleuf van het S-AIR-hoofdapparaat zich op een lijn bevinden bij het plaatsen.
- Raak de aansluitingen van de draadloze zender niet aan.

Voorzorgsmaatregelen

Raadpleeg ook de gebruiksaanwijzing van het S-AIR-hoofdapparaat van Sony.

Plaatsing

- Plaats de draadloze zender niet op plaatsen waar het warm is en die blootgesteld zijn aan directe zonnestraling, stof, hoge vochtigheid of extreme koude.
- Laat voldoende luchtcirculatie toe zodat er geen bovenmatige hitte wordt geproduceerd in het apparaat.
- Installeer de draadloze zender niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren of heteluchtblazers of op een plaats waar hij is blootgesteld aan directe zonnestraling, overmatig stof, mechanische trillingen of schokken.

- Houd de draadloze zender uit de buurt van apparatuur waarin een krachtige magneet wordt gebruikt, zoals grote luidsprekers of microgolfovens.
- Plaats geen zware voorwerpen op de draadloze zender.
- Als u meer dan één set S-AIR-producten gebruikt, plaats ze dan van elkaar verwijderd om overspraak te vermijden.
- Plaats deze draadloze zender en S-AIR-producten minstens 50 cm verwijderd van personen.
- Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen zoals een vaas op het apparaat om het risico op brand of elektrische schokken te vermijden.

Reiniging

Maak de draadloze zender alleen schoon met een zachte, droge doek. Gebruik geen schuursponsje, schuurpoeder of oplosmiddelen, zoals alcohol of benzine.

Verhelpen van storingen

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het S-AIR-hoofdapparaat van Sony als u problemen ondervindt.

Specificaties

Communicatiesysteem:

S-AIR-specificatieversie 1.0

Uitvoer: 12,0 mW

Frequentieband:

2,4000 GHz - 2,4835 GHz

Modulatiemethode: DSSS

Stroomvereisten:

DC 4 V, 550 mA

DC 5 V, 15 mA

Afmetingen (ong.):

52 mm × 24 mm × 95 mm

(max. 77 mm × 24 mm × 95 mm) (b/h/d)

Gewicht (ong.): 61 g

Ontwerp en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

"S-AIR" en het bijbehorende logo zijn handelsmerken van Sony Corporation.

Swedish

Trådlös sändare: EZW-T100

VARNING

För att minska risken för brand eller elektriska stötar ska du inte utsätta apparaten för vätskedroppar eller stänk och du bör inte placera föremål fyllda med vätska, t.ex. en vas, på apparaten.



Kassering av gamla elektriska och elektroniska produkter (tillämpligt inom EU och andra europeiska länder med separata

insamlingsystem)

Symbolen på produkten eller dess förpackning anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på en lämplig uppsamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Genom att säkerställa att produkten kasseras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuellt negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. Återvinning av material hjälper till att bibehålla naturens resurser. För mer information om återvinning av denna produkt, kontakta de lokala myndigheterna, ortens sophämtningstjänst eller affären där du köpte produkten.

**Kundmeddelande:
Följande information gäller enbart för utrustning såld i länder som tillämpar EU-direktiven.**



Härmed intygar Sony Corp., att denna utrustning står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. För ytterligare information gå in på följande hemsida: <http://www.compliance.sony.de/> Denna produkt är avsedd att användas i följande länder: GB, IS, AT, NL, LU, BE, FR, DK, SE, NO, FI, PL

Tillverkare av denna product är Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan. Auktoriserad representant för EMC och produkt säkerhet är Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. För service och garanti ärenden, var vänlig att titta i separat service och garanti dokument.

Att observera för kunder i Frankrike

WLAN-funktionen för denna utrustning skall endast användas i byggnader. Användning av WLAN-funktionen för denna utrustning utanför byggnader är förbjuden på fransk mark. Se till att WLAN-funktionen för denna utrustning avaktiveras innan du använder utrustningen utanför byggnader (ART beslut 2002-1009 enligt tillägg av ART beslut 03-908, angående restriktioner i samband med användning av radiofrekvenser).

Att observera för kunder i Norge

Användning av radioutrustning är ej tillåten i geografiska områden med en radie på 20 km från centrum i Ny-Ålesund, Svalbard.

Om denna bruksanvisning

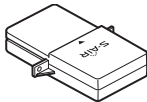
EZW-T100 är en trådlös sändare för Sony S-AIR-produkter, som har logotypen S-AIR READY eller har en "EZW-T100"-plats.

Det går inte att använda EZW-T100 enbart.

I denna bruksanvisning, kallas den enhet som används tillsammans med den trådlösa sändaren för "S-AIR-huvudenhet".

Uppackning

- Trådlös sändare (EZW-T100) (1)



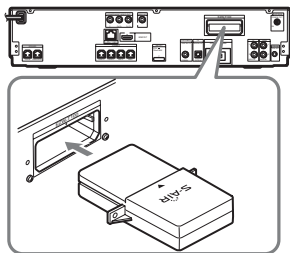
- Bruksanvisning (1)

Installera trådlösa adaptrar

Se till att dra ut nätkablar för alla S-AIR-produkter ur vägguttagen innan du installerar.

Installera den trådlösa sändaren i platsen på S-AIR-huvudenheten.

Bakre panel



Bilden på den bakre panelen av en S-AIR-huvudenhet är ett exempel. Alla S-AIR-huvudenheter ser inte likadana ut.

Mer information hittar du i bruksanvisningen till S-AIR-huvudenheten.

SE

Obs!

- Sätt i den trådlösa sändaren med S-AIR-logotypen vänd uppåt. Se också till att markeringarna ▼ på den trådlösa sändaren och platsen på S-AIR-huvudenheten är linjära vid installationen.
- Rör inte vid terminalerna på den trådlösa sändaren.

Försiktighetsåtgärder

Se också bruksanvisningen för Sony S-AIR-huvudenhet.

Placering

- Placera inte den trådlösa sändaren på platser som är varma, i direkt solljus, dammiga, mycket luftfuktighet eller extremt kalla.
- Tillförsäkra god ventilation för att förebygga att den blir alltför het invändigt.
- Installera inte den trådlösa sändaren i närheten av värmekällor, t.ex. radiatorer och varmluftsutsläpp, och inte heller i direkt solljus, där det är mycket dammigt eller där den kan utsättas för mekaniska stötar och vibrationer.
- Håll den trådlösa sändaren borta från utrustning med starka magnetfält, som till exempel mikrovågsugnar eller stora högtalare.

- Placera inga tunga föremål på den trådlösa sändaren.
- Om du använder fler än en uppsättning S-AIR-produkter, bör de placeras en bit ifrån varandra för att undvika överhörning.
- Installera den trådlösa sändaren och S-AIR-produkter minst 50 cm från människor.
- För att förhindra fara för brand eller stötar bör inte föremål fyllda med vätskor, t.ex. vaser, placeras på apparaten.

Rengöring

Rengör den trådlösa sändaren med endast en mjuk, torr trasa. Använd inte skursvamp, skurpulver eller lösningsmedel som sprit eller tvättbensin.

Felsökning

Se också bruksanvisningen för Sony S-AIR-huvudenheten om du stöter på problem.

Tekniska data

Kommunikationssystem:

S-AIR-version av tekniska data
1.0

Utmatning: 12,0 mW

Frekvensband:

2,4000 GHz - 2,4835 GHz

Moduleringsmetod: DSSS

Strömkrav:

4 V likström, 550 mA

5 V likström, 15 mA

Mått (ungefärliga):

52 mm × 24 mm × 95 mm
(max. 77 mm × 24 mm ×
95 mm) (b/h/d)

Vikt (ungefärlig): 61 g

Rätten till ändringar av utförande och tekniska data utan föregående meddelande förbehålles.

”S-AIR” och dess logo är varumärken som tillhör Sony Corporation.

Polish

Nadajnik bezprzewodowy:
EZW-T100

OSTRZEŻENIE

Urządzenie należy chronić przed ściekającymi płynami lub zachlapaniem, a także należy unikać umieszczania na nim przedmiotów wypełnionych płynami (takich jak wazony), ponieważ może to grozić pożarem lub porażeniem przez prąd.



Pozbycie się zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących własne systemy zbiórki)

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny. Lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomoże w ochronie środowiska naturalnego. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania

PL

odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

Uwaga dla klientów:
poniższe informacje mają zastosowanie wyłącznie do urządzeń sprzedawanych w krajach, w których obowiązują dyrektywy UE.



Niniejszym Sony Corp., oświadcza, że niniejsze urządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE. Szczegółowe informacje znaleźć można pod następującym adresem URL:
<http://www.compliance.sony.de/>
Produkt ten jest przeznaczony do użycia w następujących krajach: GB, IS, AT, NL, LU, BE, FR, DK, SE, NO, FI, PL

Producentem tego produktu jest Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japonia. Upoważnionym przedstawicielem producenta, uprawnionym do dokonywania i potwierdzania oceny zgodności z wymaganiami dot. kompatybilności elektromagnetycznej i bezpieczeństwa, jest Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Niemcy. W sprawach serwisowych i gwarancyjnych należy kontaktować się z podmiotami, których adresy podano w osobnych dokumentach gwarancyjnych lub serwisowych.

Informacja dla Klientów we Francji

Z funkcji WLAN niniejszego urządzenia można korzystać tylko we wnętrzach budynków. Korzystanie z funkcji WLAN urządzenia poza budynkami na terytorium Francji jest zabronione. Przed wyjściem z budynku należy wyłączyć funkcję WLAN urządzenia (decyzja ART 2002-1009 z poprawkami zawartymi w decyzji ART 03-908; decyzje dotyczą ograniczeń związanych z częstotliwościami radiowymi).

Informacja dla Klientów w Norwegii

Używanie tego urządzenia radiowego w promieniu 20 km od centrum Ny-Ålesund w archipelagu Svalbard jest zabronione.

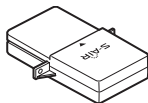
Instrukcja obsługi - informacje

EZW-T100 to nadajnik bezprzewodowy do produktów S-AIR Sony, które zawierają logo S-AIR READY lub zostały wyposażone w gniazdo „EZW-T100”. Urządzenie EZW-T100 funkcjonuje samodzielnie.

W niniejszej Instrukcji obsługi nazwa jednostki głównej, do której przyłącza się nadajnik bezprzewodowy, to „Jednostka główna S-AIR”.

Zawartość

- Nadajnik bezprzewodowy (EZW-T100) (1)



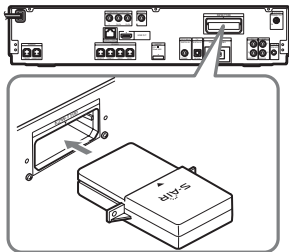
- Instrukcja obsługi (1)

Wkładanie nadajników bezprzewodowych

Przed instalacją należy odłączyć przewody zasilające wszystkich produktów S-AIR z gniazd ściennych.

Włóż nadajnik bezprzewodowy do gniazda w jednostce głównej S-AIR.

Panel tylny



Ilustracja panelu tylnego jednostki głównej S-AIR to jedynie przykład.

Poszczególne jednostki główne S-AIR różnią się wyglądem. Szczegółowe informacje na ten temat znajdują się w Instrukcji obsługi jednostki głównej S-AIR.

Uwagi

- Włóż nadajnik bezprzewodowy S-AIR stroną z logo skierowaną do góry. Podczas wkładania nadajnika bezprzewodowego należy również sprawdzić, czy oznaczenia ▼ na nadajniku oraz jednostce głównej S-AIR są prawidłowo dopasowane.
- Nie należy dotykać styków nadajnika bezprzewodowego.

Środki ostrożności

Więcej informacji można również znaleźć w Instrukcji obsługi jednostki głównej S-AIR Sony.

Wybór miejsca

- Nie umieszczaj nadajnika bezprzewodowego w otoczeniu o wysokiej temperaturze lub w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, pełnych kurzu, cechujących się wysoką wilgotnością lub narażonych na działanie bardzo niskich temperatur.
- Zapewnij odpowiedni obieg powietrza wokół urządzenia, aby zapobiec gromadzeniu się ciepła w jego wnętrzu.
- Nie należy umieszczać nadajnika bezprzewodowego w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery lub kanały wentylacyjne, ani w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, w miejscach silnie zakurzonych, narażonych na działanie wilgoci lub deszczu, a także w miejscach, w których mogą wystąpić wibracje lub uszkodzenia mechaniczne urządzenia.

- Nadajnik bezprzewodowy nie może znajdować się blisko urządzeń z silnymi magnesami, takimi jak kuchenki mikrofalowe lub duże głośniki.
- Nie należy kłaść ciężkich przedmiotów na nadajniku bezprzewodowym.
- Jeśli korzystasz z wielu produktów S-AIR, rozmieść je z dala od siebie, aby uniknąć przenikania sygnałów tych urządzeń.
- Nadajnik bezprzewodowy i produkty S-AIR należy ułożyć w odległości przynajmniej 50 cm od ludzi.
- Aby uniknąć pożaru lub porażenia prądem, nie należy stawiać na urządzeniu przedmiotów wypełnionych płynami, takich jak wazon.

Czyszczenie

Nadajnik bezprzewodowy należy czyścić miękką, suchą ściereczką. Nie używać szorstkich ściereczek, proszku czyszczącego ani rozpuszczalników, takich jak alkohol lub benzyna.

Rozwiązywanie problemów

W przypadku problemów przeczytaj informacje zawarte w Instrukcji obsługi jednostki głównej S-AIR Sony.

Dane techniczne

System komunikacji:

Wersja specyfikacji S-AIR
1.0

Wyjście: 12,0 mW

Zakres częstotliwości:

2,4000 GHz - 2,4835 GHz

Metoda modulacji: DSSS

Pobór mocy:

DC 4 V, 550 mA

DC 5 V, 15 mA

Wymiary (szacunkowe):

52 mm × 24 mm × 95 mm
(maks. 77 mm × 24 mm ×
95 mm) (s/w/g)

Masa (szacunkowa): 61 g

Wygląd i dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

„S-AIR” oraz logo S-AIR są znakami towarowymi firmy Sony Corporation.

Danish

Trådløs sender: EZW-T100

ADVARSEL

Du må ikke udsætte enheden for dryp eller sprøjt og anbringe genstande med væske, f.eks. en vase, på enheden, da dette kan medføre brand eller elektrisk stød.



Bortskaffelse af udtjente elektriske og elektroniske produkter (Gælder for den Europæiske Union og andre europæiske lande med separate

indsamlingsystemer)

Dette symbol på produktet eller emballagen angiver, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet indleveres på en deponeringsplads specielt indrettet til modtagelse og oparbejdning af elektriske og elektroniske produkter. Ved at sikre at produktet bortskaffes korrekt, forebygges de eventuelle negative miljø- og sundhedsskadelige påvirkninger, som en ukorrekt affaldshåndtering af produktet kan forårsage. Genindvinding af materialer vil medvirke til at bevare naturens ressourcer. Yderligere information om genindvindingen af dette produkt kan fås hos myndighederne, det lokale renovationselskab eller butikken, hvor produktet blev købt.

DK

**Bemærkning til kunder
vedrørende udstyr, der sælges i
lande, som er underlagt EU-
direktiver.**



Undertegnede Sony Corp. erklærer herved, at følgende udstyr overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. For yderligere information gå ind på følgende hjemmeside:

<http://www.compliance.sony.de/>

Dette produkt er beregnet til brug i følgende lande:

GB, IS, AT, NL, LU, BE, FR, DK, SE, NO, FI, PL

Producenten af dette produkt er Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan. Den autoriserede repræsentant for EMC og produktsikkerhed er Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. Henvendelser vedrørende service eller garanti skal ske til de adresser, der står anført i de separate service- eller garantidokumenter.

**Bemærkning til kunder i
Frankrig**

WLAN-funktionen i dette udstyr må kun bruges indendørs. Enhver udendørs brug af WLAN-funktionen i dette udstyr er forbudt i Frankrig. Du skal derfor sørge for, at WLAN-funktionen i dette udstyr er deaktiveret, før enheden bruges udenfor (ART Decision 2002-1009 med ændring ved ART Decision 03-908 vedrørende brugsrestriktioner på radiofrekvenser).

**Bemærkning til kunder i
Norge**

Brug af dette radioudstyr er ikke tilladt fra centrum af Ny-Ålesund, Svalbard, inden for et geografisk område af 20 km i radius.

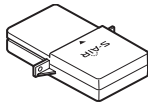
**Om denne
betjeningsvejledning**

EZW-T100 er en trådløs sender til Sony S-AIR-produkter, der bærer S-AIR READY-logoet eller som har en "EZW-T100"-åbning. Du kan ikke benytte EZW-T100 alene.

I denne betjeningsvejledning kaldes enheden, der benyttes med denne trådløse sender "S-AIR-hovedenhed".

Udpakning

- Trådløs sender (EZW-T100) (1)



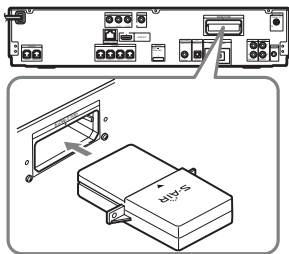
- Betjeningsvejledning (1)

Isættelse af trådløse adaptere

Før installationen skal du sørge for at tage netledningerne til alle S-AIR-produkter ud af stikkontakterne.

Sæt den trådløse sender i åbningen på S-AIR-hovedenheden.

Bagpanel



Illustrationen af bagpanelet på en S-AIR-hovedenhed er et eksempel. Ikke alle S-AIR-hovedenheder ser ens ud.

Yderligere oplysninger findes i betjeningsvejledningen til S-AIR-hovedenheden.

Bemærkninger

- Isæt den trådløse sender med S-AIR-logoet opad. Sørg også for, at ▼-mærkerne på den trådløse sender og åbningen på S-AIR-hovedenheden er ud for hinanden, når de isættes.
- Du må ikke røre stikkene på den trådløse sender.

Forholdsregler

Der henvises også til Sony S-AIR-hovedenhedens betjeningsvejledning.

Om placering

- Placer ikke den trådløse sender på steder, der udsættes for varme eller direkte sol, støv, meget fugt eller ekstrem kulde.
- Tillad tilstrækkelig luftcirkulation for at undgå intern varmeophobning.
- Du må ikke installere den trådløse sender i nærheden af varmekilder, f.eks. radiatorer eller ventilationskanaler, eller på steder med direkte sollys, meget støv, mekaniske vibrationer eller rystelser.
- Hold den trådløse sender væk fra udstyr med kraftige magneter, f.eks. mikrobølgeovne eller store højttalere.
- Du må ikke anbringe tunge genstande på den trådløse sender.

- Hvis du benytter mere end et sæt S-AIR-produkter, skal de placeres på afstand af hinanden for at undgå krydskommunikation.
- Installer denne trådløse sender og disse S-AIR-produkter mindst 50 cm fra mennesker.
- Du må ikke anbringe genstande med væske, f.eks. vaser, på enheden, da dette kan medføre risiko for brand eller elektrisk stød.

Om rengøring

Rengør kun den trådløse sender med en blød, tør klud. Benyt ikke nogen former for skuresvampe, skurepulver eller opløsningsmidler, som eksempelvis sprit eller rensbenzin.

Fejlfinding

Hvis du oplever vanskeligheder, henvises der til Sony S-AIR-hovedenhedens betjeningsvejledning.

Specifikationer

Kommunikationssystem:

S-AIR Specifikation version 1.0

Udgang: 12,0 mW

Frekvensbånd:

2,4000 GHz til 2,4835 GHz

Modulering: DSSS

Strømkrav:

4 V DC, 550 mA

5 V DC, 15 mA

Mål (ca.):

52 mm × 24 mm × 95 mm

(maks. 77 mm × 24 mm × 95 mm) (b/h/d)

Vægt (ca.): 61 g

Der tages forbehold for ændring af design og specifikationer uden varsel.

"S-AIR" og dets logo er varemærker tilhørende Sony Corporation.

Finnish

Langaton lähetin: EZW-T100

VAROITUS

Suojaa laite tippuvalta tai roiskuvalta vedeltä äläkä sijoita laitteen päälle maljakkoa tai muita nestettä sisältäviä esineitä, jotta tulipalon ja sähköiskun vaara voidaan välttää.



Käytöstäpoistettujen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittäminen (koskee EU-maita ja muita Euroopan maita, joilla on erilliset jätteiden keräysjärjestelmät)

Tämä merkintä tuotteessa tai sen pakkauksessa tarkoittaa, että tuotetta ei saa käsitellä kotitalousjätteenä. Sen sijaan laite on toimitettava sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyksestä huolehtivaan keräys- ja kierrätyspisteeseen. Varmistamalla, että tuote poistetaan käytöstä asianmukaisesti, voidaan auttaa estämään sellaiset ympäristö- ja terveyshaitat, jotka saattaisivat aiheutua jätteiden asiattomasta käsittelystä. Materiaalien kierrätys säästää luonnonvaroja. Tarkempia tietoja tämän tuotteen kierrättämisestä on saatavilla paikallisilta ympäristöviranomaisilta, jätehuoltokeskuksesta tai liikkeestä, josta laite on ostettu.

Huomautus asiakkaille: seuraavat tiedot koskevat ainoastaan laitteita, joita myydään EU:n direktiivejä noudattavissa maissa.



Sony Corp. vakuuttaa täten että tämä laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen. Halutessasi lisätietoja, käy osoitteessa:

<http://www.compliance.sony.de/>

Tämä tuote on tarkoitettu käytettäväksi seuraavissa maissa:

GB, IS, AT, NL, LU, BE, FR, DK, SE, NO, FI, PL

Tämän tuotteen valmistaja on Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japani. Tuotteen EMC ja turvallisuus hyväksyjä on is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Saksa. Kaikissa tuotteen huolto- tai takuuasioissa ottakaa yhteys valtuutettuun Sony huoltoon.

Huomautus Ranskassa oleville asiakkaille

Tämän laitteen WLAN-toimintoa tulee käyttää ainoastaan sisätiloissa. Tämän laitteen WLAN-toiminnon käyttäminen rakennusten ulkopuolella on kielletty Ranskan alueella. Varmista, että tämän laitteen WLAN-toiminto on poistettu käytöstä, jos käytät laitetta rakennusten ulkopuolella. (Päätöksen 2002-1009 artikla ja päätöksen 03-908 radiotaajuuksien käyttörajoituksia koskeva artikla muutoksineen).

FI

Huomautus Norjassa oleville asiakkaille

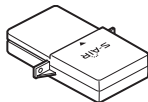
Tämän radiolaitteen käyttö on kielletty alle 20 km:n säteellä seuraavan paikkakunnan keskustasta: Ny-Ålesund, Svalbard.

Tietoja tästä käyttöohjeesta

EZW-T100 on langaton lähetin, joka on tarkoitettu Sonyn S-AIR-laitteisiin, joissa on S-AIR READY -logo tai joissa on ”EZW-T100”-liitäntä. EZW-T100-lähetintä ei voi käyttää erillisenä tuotteena. Tässä käyttöohjeessa tämän langattoman lähettimen kanssa käytettävää laitetta kutsutaan ”S-AIR-päälaitteeksi”.

Pakkauksen avaaminen

- Langaton lähetin (EZW-T100) (1)



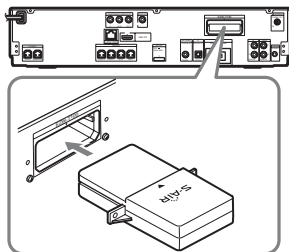
- Käyttöohje (1)

Langattoman sovittimen asentaminen

Poista ennen asennusta kaikkien S-AIR-laitteiden virtajohdot pistorasiasta.

Aseta langaton lähetin S-AIR-päälaitteen liitäntään.

Takapaneeli



S-AIR-päälaitteen takapaneelin kuva on tarkoitettu vain esimerkiksi. Kaikki S-AIR-päälaitteet eivät ole samannäköisiä.

Lisätietoja on S-AIR-päälaitteen käyttöohjeessa.

Huomautuksia

- Aseta langaton lähetin siten, että S-AIR-logo näkyy ylöspäin. Varmista myös, että langattoman lähettimen ▼-merkit ja S-AIR-päälaitteen liitäntä on kohdistettu.
- Älä kosketa langattoman lähettimen liittimiä.

Varotoimet

Tutustu myös Sonyn S-AIR-päälaitteen käyttöohjeeseen.

Sijoittaminen

- Älä aseta langatonta lähettä paikkaan, jossa se altistuu kuumuudelle, suoralle auringonvalolle, pölylle, suurelle kosteudelle tai äärimmäiselle kylmyydelle.
- Huolehdi riittävästä ilmanvaihdosta, jotta laitteen sisäosat eivät kuumene.
- Älä sijoita langatonta lähettä lämmityslaitteiden, ilmanvaihtokanavien tai muiden lämmönlähteiden lähelle tai paikkaan, jossa se on alttiina suoralle auringonvalolle, pölylle, tärinälle tai iskuille.
- Älä sijoita langatonta lähettä mikroaaltouunien, kookkaiden kaiuttimien tai muiden voimakkaita magneettikenttiä aiheuttavien laitteiden lähelle.

- Älä aseta painavia esineitä langattoman lähettimen päälle.
- Jos käytössä on useampi kuin yksi S-AIR-laitesarja, sijoita ne etäälle toisistaan häiriöiden välttämiseksi.
- Sijoita tämä langaton lähetin ja S-AIR-laitteet vähintään 50 cm:n etäisyydelle ihmisistä.
- Tulipalon tai sähköiskun vaaran takia laitteen päälle ei saa asettaa maljakkoa tai muita nestettä sisältäviä esineitä.

Puhdistaminen

Langattoman lähettimen puhdistuksessa saa käyttää vain kuivaa ja pehmeää liinaa. Älä käytä hankaustyynyjä, tahrannoistoaaineita tai liuottimia, kuten alkoholia tai bensiiniä.

Vianmääritys

Jos käytössä ilmenee ongelmia, katso lisätietoja Sony:n S-AIR-päälaitteen käyttöohjeesta.

Tekniset tiedot

Yhteysjärjestelmä:

S-AIR-määrityksen versio 1.0

Lähtöteho: 12,0 mW

Taajuuskaista:

2,4000 GHz - 2,4835 GHz

Modulaatiomenetelmä: DSSS

Virtavaatimukset:

DC 4 V, 550 mA

DC 5 V, 15 mA

Mitat (noin):

52 mm × 24 mm × 95 mm
(enintään 77 mm × 24 mm ×
95 mm) (l/k/s)

Paino (noin): 61 g

Rakennetta ja teknisiä ominaisuuksia voidaan muuttaa ilman ennakoilmoitusta.

”S-AIR” ja sen logo ovat Sony Corporationin tavaramerkkejä.

Informal Doc Statement

English

Hereby, Sony Corporation declares that this Equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. For details, please access the following URL:

<http://www.compliance.sony.de/>

French

Par la présente Sony Corporation déclare que cet équipement est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Pour toute information complémentaire, veuillez consulter l'URL suivante :

<http://www.compliance.sony.de/>

German

Hiermit erklärt Sony Corporation, dass sich das Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Weitere Informationen erhältlich unter:

<http://www.compliance.sony.de/>

Dutch

Hierbij verklaart Sony Corporation dat het toestel in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. Nadere informatie kunt u vinden op:

<http://www.compliance.sony.de/>

Swedish

Härmed intygar Sony Corporation att denna utrustning står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. För ytterligare information gå in på följande hemsida:

<http://www.compliance.sony.de/>

Polish

Niniejszym Sony Corporation oświadcza, że niniejsze urządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE. Szczegółowe informacje znaleźć można pod następującym adresem URL:

<http://www.compliance.sony.de/>

Danish

Undertegnede Sony Corporation erklærer herved, at følgende udstyr overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. For yderligere information gå ind på følgende hjemmeside:

<http://www.compliance.sony.de/>

Finnish

Sony Corporation vakuuttaa täten että tämä laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen. Halutessasi lisätietoja, käy osoitteessa:

<http://www.compliance.sony.de/>



* 4 1 4 6 3 5 6 1 1 * (1)